

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.830/2015

## THINNER AUTOREFINISHING SLOW

Версия 1.13

Дата Ревизии 30.06.2015

Дата печати 02.11.2015

---

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1 Идентификатор продукта

Торговое наименование : THINNER AUTOREFINISHING SLOW  
Код продукта : L0000755  
Вещество-Номер. : 603-177-00-8

#### 1.2 Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование : Краски и материалы, используемые в производстве красок  
Вещества/Препарата  
Химическая природа : Растворитель для покрытий

#### 1.3 Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания : Lechler SpA  
Via Cecilio 17  
22100 Como- CO-  
Телефона : +39031586111  
Факс : +39031586206  
Электронный адрес Лицо, : safety@lechler.eu  
ответственное за выдачу  
спецификации

#### 1.4 Аварийный номер телефона

Tel. +39-031-586301 Fax +39-031-586299  
Данный номер телефона доступен только в рабочие часы. (8.00-18.00)

---

### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1 Классификация вещества или смеси

##### Классификация (ПОСТАНОВЛЕНИЕМ (EU) No. 1272/2008)

Воспламеняющиеся жидкости, Категория 3 H226: Воспламеняющаяся жидкость и пар.  
Специфическая системная токсичность на орган-мишень - однократное действие, Категория 3 H336: Может вызывать сонливость или головокружение.

#### 2.2 Элементы маркировки

Маркировка (ПОСТАНОВЛЕНИЕМ (EU) No. 1272/2008)

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.830/2015

## THINNER AUTOREFINISHING SLOW

Версия 1.13

Дата Ревизии 30.06.2015

Дата печати 02.11.2015

Символы факторов риска :



Сигнальное слово : Осторожно

Краткая характеристика опасности : H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.  
H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

Предупреждения : **Предотвращение:**  
P210 Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. - Не курить.  
P261 Избегать вдыхания паров.  
**Реагирование:**  
P303 + P361 + P353 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду. Промыть кожу водой/под душем.  
P304 + P340 + P312 ПРИ ВДЫХАНИИ: Вывести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении. Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/ терапевту в случае плохого самочувствия.  
P370 + P378 При пожаре: для тушения использовать сухой песок, сухой химический порошок или спиртостойкую пену.  
**Хранение:**  
P403 + P233 Хранить в хорошо вентилируемом месте. Держать контейнер плотно закрытым.

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке:

- 54839-24-6 2-ethoxy-1-methylethyl acetate

### 2.3 Другие опасности

Не известны.

Нет опасностей от материала в том виде, в каком он поставляется.

Необходимая информация содержится в данной спецификации по безопасности материалов.

## РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

### 3.2 Смеси

Химическая природа : Эфиры

#### Опасные компоненты

Химическое название	CAS-Номер. ЕС-Номер.	Классификация (ПОСТАНОВЛЕНИЕМ	Концентрация [%]
---------------------	-------------------------	----------------------------------	---------------------

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.830/2015

## THINNER AUTOREFINISHING SLOW

Версия 1.13

Дата Ревизии 30.06.2015

Дата печати 02.11.2015

	Регистрационный номер	(EU) No. 1272/2008)	
2-ethoxy-1-methylethyl acetate	54839-24-6 259-370-9 01-2119475116-39	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336	>= 99 - <= 100

Полный текст формулировок факторов риска, указанных в этом Разделе, приведен в Разделе 16.

### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

#### 4.1 Описание мер первой помощи

- Общие рекомендации : Если симптомы не исчезают или в любых других случаях, вызывающих сомнения, обращайтесь за медицинской помощью.  
Никогда не следует давать что-либо через рот человеку, находящемуся без сознания.
- При вдыхании : Вынести на свежий воздух.  
Держать пациента в тепле и покое.  
Если дыхание прерывистое, а также в случае остановки дыхания, подключите аппарат искусственного дыхания.  
Если пациент находится в бессознательном состоянии, уложите его в горизонтальное положение и обратитесь за медицинской помощью.
- При попадании на кожу : Немедленно снять всю зараженную одежду.  
Тщательно промыть кожу мылом с водой или использовать применимый в данном случае очиститель кожи.  
НЕ применять растворители или разжижители.  
На рабочем месте установить душевую кабину
- При попадании в глаза : Обильно промыть чистой пресной водой в течение не менее 10 минут, приподняв веки.  
Обратиться за медицинской помощью.  
На рабочем месте установить умывальник, для промывания глаз  
Снять контактные линзы.
- При попадании в желудок : При случайном заглатывании, немедленно обратитесь за медицинской помощью.  
НЕ вызывать рвоту.  
Держать в покое.

#### 4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как острые так и отдаленные

- Симптомы : Информация отсутствует.
- Опасности : Информация отсутствует.

#### 4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

- Обращение : Меры первой помощи должны быть установлены с консультацией врача, ответственного за промышленную медицину.

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.830/2015

## THINNER AUTOREFINISHING SLOW

Версия 1.13

Дата Ревизии 30.06.2015

Дата печати 02.11.2015

Обратиться за медицинской помощью.

### РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

#### 5.1 Средства пожаротушения

- Приемлемые средства пожаротушения : Используйте водное распыление, спиртоустойчивую пену, сухие химикалии или углекислый газ. Охлаждать контейнеры и окружение с помощью водяной пыли.
- Неподходящие огнетушительные средства : НЕ применять водяную струю.

#### 5.2 Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

- Специфические виды опасности при пожаротушении : Поскольку данный продукт содержит горючие органические компоненты, возгорание приведет к образованию густого черного дыма, содержащего опасные продукты сгорания (см. раздел 10). Действие продуктов разложения может быть опасным для здоровья. Охлаждать закрытые контейнеры, подверженные действию огня, с помощью водной пыли. Загрязненную воду для пожаротушения собирать в отдельную емкость. Такую воду нельзя спускать в сточные каналы. Утилизация остатков сгорания и загрязненной воды для пожаротушения должна осуществляться в соответствии с местными нормативами.

#### 5.3 Рекомендации для пожарных

- Специальное защитное оборудование для пожарных : Надеть автономный дыхательный аппарат для тушения пожара, если необходимо.

### РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

#### 6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

- Меры личной безопасности : Пары растворителя тяжелее воздуха и могут накапливаться у поверхности пола. Обеспечить соответствующую вентиляцию. Использовать персональное защитное оборудование. Эвакуировать персонал в безопасные места. Держать людей вдали от протекания/растекания и не против ветра. Проветрить помещение.

#### 6.2 Предупредительные меры по охране окружающей среды

- Предупредительные меры по охране окружающей среды : Старайтесь предотвращать попадание материала в сточные отверстия или водные каналы. Если продукт загрязняет реки и озера или сточные

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.830/2015

## THINNER AUTOREFINISHING SLOW

Версия 1.13

Дата Ревизии 30.06.2015

Дата печати 02.11.2015

каналы, информируйте соответствующие органы.

### 6.3 Методы и материалы для локализации и очистки

- Способы дезактивации : Очистить моющими средствами. Избегать растворителей. Сбирать пролитый (рассыпавшийся) материал с помощью негорючего абсорбирующего материала (например, песок, земля, диатомовая земля, вермикулит) и помещать в контейнер для утилизации согласно местным/национальным нормативам (см. раздел 13). Собрать и перенести контейнер, промаркированный соответствующим образом. Тщательно вычистить зараженные поверхности. Отвести. Впитать инертным поглощающим материалом и удалить как опасные отходы.

### 6.4 Ссылка на другие разделы

Обращайтесь к разделу 15 по конкретным национальным нормативным актам.

## РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

### 7.1 Меры предосторожности при работе с продуктом

- Информация о безопасном обращении : Избегать превышение данных профессиональных пределов воздействия (см. раздел 8). Использовать только в участке, оснащенном соответствующей вентиляцией глушителя. Избегать попадания на кожу, в глаза и на одежду. В области применения данного вещества запрещено курить, пить и принимать пищу. Избегайте вдыхания паров или тумана. О мерах по личной защите см. раздел 8. Перед употреблением тщательно перемешать. После использования хранить в герметично запечатанной емкости
- Рекомендации по защите от возгорания и взрыва : Предотвратить создание горючих или взрывоопасных концентраций испарений в воздухе и избегать концентрации испарения выше чем пределы экспозиции пребывания. При перемещении из одного контейнера в другой, применяйте меры по заземлению и используйте электропроводящий материал для шлангов. Нельзя использовать искрообразующие инструменты. Продукт должен использоваться только там, где были удалены все открытые источники света и другие источники возгорания. Не курить.

### 7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

- Требования в отношении складских зон и тары : Соблюдать меры предосторожности, указанные на этикетках. Открытые контейнеры должны быть аккуратно запечатаны

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.830/2015

## THINNER AUTOREFINISHING SLOW

Версия 1.13

Дата Ревизии 30.06.2015

Дата печати 02.11.2015

и установлены в вертикальное положение для предотвращения утечки.  
Пары растворителя тяжелее воздуха и могут накапливаться у поверхности пола.  
Пары могут образовывать взрывчатые смеси с воздухом.  
Электропроводка/рабочие материалы должны соответствовать стандартам по технологической безопасности.  
Держать вдали от источников возгорания. Не курить.  
Хранить при температуре от 5° до 35°С в сухом, хорошо проветриваемом месте вдали от источника тепла, возгорания и прямых солнечных лучей.  
Хранить в соответствии с конкретными национальными нормативными актами.

Совет по обычному хранению : Не допускать воздействия окислителей и материалов с сильными кислотными или щелочными свойствами.

### 7.3 Особые конечные области применения

: Данная информация отсутствует.

## РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### 8.1 Параметры контроля

Не содержит субстанций с величинами пределов профессионального облучения.

### 8.2 Контроль воздействия

#### Средства индивидуальной защиты

Защита дыхательных путей : Применять технические меры для соблюдения профессиональных пределов воздействия.  
Это может быть достигнуто посредством хорошей общей вытяжки - если возможно - с использованием локальной вытяжной вентиляции.  
Если нельзя соблюсти профессиональные пределы воздействия, в исключительных случаях необходимо использовать подходящее дыхательное оборудование только на короткий период времени.  
Респиратор с комбинированным фильтром для паров/частиц (EN 141).

Защита рук : Защитные перчатки против растворителей (бутилкаучук)  
При длительном или повторном контакте с веществом используйте защитные перчатки.  
Защитные перчатки, соответствующие стандарту EN 374.  
Соблюдайте инструкции касательно проницаемости и времени разрыва материала (время износа), предлагаемые поставщиком перчаток. Также обращайте внимание на конкретные местные условия, в которых используется данный продукт, как то опасность порезов, абразивный износ, время контактирования.

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.830/2015

## THINNER AUTOREFINISHING SLOW

Версия 1.13

Дата Ревизии 30.06.2015

Дата печати 02.11.2015

При использовании в растворе или при смешивании с другими веществами, либо при условиях, отличающихся от стандарта EN 374, обратитесь к поставщику перчаток, одобренных к применению в ЕС.

Защитные кремы могут помочь в защите открытых участков кожи, однако их не следует применять после того, как произошел контакт вещества с кожей.

После контакта с веществом необходимо промыть кожу.

Вымойте руки и нанесите защитный крем

- Защита глаз : Следует надевать очки, устойчивые к действию химикатов.
- Защита кожи и тела : После контакта с веществом необходимо промыть кожу.  
Рабочая одежда не должна состоять из текстильных волокон, что указывает на опасность сплавления в случае пожара.  
ичное защитное оборудование.  
Рабочие должны носить антистатическую обувь.

### Регулирование воздействия на окружающую среду

- Общие рекомендации : Старайтесь предотвращать попадание материала в сточные отверстия или водные каналы.  
Если продукт загрязняет реки и озера или сточные каналы, информируйте соответствующие органы.

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1 Информация об основных физико-химических свойствах

- Внешний вид : жидкость
- Запах : растворитель
- Температура вспышки : > 23 - 55 °C
- Температура возгорания : не определено
- Нижний взрывной предел : Нет данных
- Верхний взрывной предел : Нет данных
- Температура самовозгорания : не применимо
- pH : не определено
- Точка замерзания : не применимо
- Точка кипения : не определено
- Давление пара : 1,000 hPa  
при 50 °C
- Плотность : 0,941 g/cm<sup>3</sup>
- Растворимость в воде : не определено

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.830/2015

## THINNER AUTOREFINISHING SLOW

Версия 1.13

Дата Ревизии 30.06.2015

Дата печати 02.11.2015

Кэффициент распределения (н-октанол/вода)	: Нет данных
Растворимость в других растворителях	: не определено
Относительная плотность пара	: не применимо
Скорость испарения	: не определено

### 9.2 Дополнительная информация

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### 10.1 Реакционная способность

Никаких предвиденных.

### 10.2 Химическая устойчивость

Продукт химически стойкий.

### 10.3 Возможность опасных реакций

Опасные реакции : При нормальном использовании, ни о каких опасных реакциях не известно

### 10.4 Условия, которых следует избегать

Условия, которых следует избегать : Наши продукты производятся в соответствии с стандартами безопасности во избежание распада и разложения при определенных условиях. Учитывая тип продукта, рекомендуется оставлять продукт в его первоначальной упаковке во избежание его переноса.

### 10.5 Несовместимые материалы

Материалы, которых следует избегать : Держать вдали от окисляющих веществ, сильных основных и сильных кислотных материалов для избежания экзотермических реакций.

### 10.6 Опасные продукты разложения

Опасные продукты разложения : Углекислый газ (CO<sub>2</sub>), угарный газ (CO), оксиды азота (NO<sub>x</sub>), густой черный дым.

Термическое разложение : не применимо

## РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

### 11.1 Данные о токсикологическом воздействии

#### Продукт

Острая ингаляционная токсичность : Действие паров включенного растворителя в концентрациях, превышающих профессиональные пределы воздействия, может



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.830/2015

## THINNER AUTOREFINISHING SLOW

Версия 1.13

Дата Ревизии 30.06.2015

Дата печати 02.11.2015

привести к опасному действию на здоровье., Такие как: раздражение слизистых оболочек, раздражение дыхательных путей, вредное воздействие на почки, печень и центральную нервную систему. Симптомы и признаки: головная боль, головокружение, усталость, мышечная слабость, сонливость и в крайних случаях потеря сознания., Вдыхание аэрозольных капель может привести к раздражению дыхательных путей.

- Разъедание/раздражение кожи : Многократный или длительный контакт с препаратом может привести к удалению естественного жирового слоя с кожи, приводя к высушиванию кожного покрова., Данный продукт может поглощаться через кожу.
- Дополнительная информация : При оценке токсикологического действия препарата необходимо учитывать концентрацию каждого вещества.

### Компоненты:

#### **2-ethoxy-1-methylethyl acetate :**

Острая оральная токсичность : LDL0: 5.000 mg/kg, крыса(самцы и самки)

Острая ингаляционная токсичность : LDL0: > 6,99 mg/l, 4 h, крыса(самцы и самки),

## РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

### 12.1 Токсичность

Токсично по отношению к рыбам : Примечания:  
О самом продукте не имеется никаких данных.

Токсично по отношению к рыбам

2-ethoxy-1-methylethyl acetate : LC50: 140 mg/l  
Время воздействия: 96 h

Виды: Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)

NOEC: 47,5 mg/l  
Время воздействия: 96 h

Виды: Oryzias latipes (Оранжево-красная рыба-убийца)

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным (Хроническая токсичность)

2-ethoxy-1-methylethyl acetate : NOEC: >= 100 mg/l  
Время воздействия: 21 d  
Виды: Daphnia magna (дафния)

### 12.2 Стойкость и разлагаемость

Биоразлагаемость : Нет данных

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.830/2015

## THINNER AUTOREFINISHING SLOW

Версия 1.13

Дата Ревизии 30.06.2015

Дата печати 02.11.2015

### 12.3 Потенциал биоаккумуляции

Биоаккумуляция : Нет данных

### 12.4 Мобильность в почве

Мобильность : Нет данных

### 12.5 Результаты оценки PBT и vPvB

Вещество/смесь содержит компоненты, которые считаются либо стойкими, бионакапливающими и токсичными (PBT), либо очень стойкими и очень бионакапливающими (vPvB) на уровне 0,1% или выше.

### 12.6 Другие неблагоприятные воздействия

Дополнительная информация экологического характера : Нет данных для данного продукта.

## РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

### 13.1 Методы утилизации отходов

- Продукт : Необходимо предотвращать попадание продукта в сточные каналы, водотоки или почву. Утилизация вместе с нормальными бытовыми отходами запрещена. Требуются специальные средства утилизации в соответствии с местными нормативными актами.
- Загрязненная упаковка : Пустые емкости необходимо направить на утвержденный участок по переработке отходов для повторного использования или утилизации. Согласно Европейскому Каталогу промышленных отходов, нормы и правила по утилизации отходов определяются не для продукта, а для типа использования. Нормы и правила по утилизации отходов должны устанавливаться при взаимном согласии со стороны потребителя, производителя и компании по уничтожению промышленных отходов. Следующие нормы и правила по утилизации отходов носят рекомендательный характер: 150110\*

## РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

### 14.1 Номер ООН

ADR : UN 3272

IMDG : UN 3272

IATA : UN 3272

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.830/2015

## THINNER AUTOREFINISHING SLOW

Версия 1.13

Дата Ревизии 30.06.2015

Дата печати 02.11.2015

### 14.2 Надлежащее отгрузочное наименование

<b>ADR</b>	ESTERS, N.O.S.
<b>IMDG</b>	ESTERS, N.O.S.
<b>IATA</b>	Esters, n.o.s.

### 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке

<b>ADR</b>	: 3
<b>IMDG</b>	: 3
<b>IATA</b>	: 3

### 14.4 Группа упаковки

#### **ADR**

Группа упаковки	: III
Классификационный код	: F1
Идентификационный номер опасности	: 30
Этикетки	: 3

#### **IMDG**

Группа упаковки	: III
Этикетки	: 3
EmS Код	: F-A,S-D

#### **IATA**

Группа упаковки	: III
Этикетки	: 3

### 14.5 Экологические опасности

#### **ADR**

Экологически опасный	: нет
----------------------	-------

#### **IMDG**

Морской загрязнитель	: нет
----------------------	-------

#### **IATA**

Экологически опасный	: нет
----------------------	-------

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.830/2015

## THINNER AUTOREFINISHING SLOW

Версия 1.13

Дата Ревизии 30.06.2015

Дата печати 02.11.2015

### 14.6 Особые меры предосторожности для пользователя

не применимо

### 14.7 Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не применимо к продукту, "как есть".

## РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

### 15.1 Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

REACH - Перечень  
испытываемых особо  
опасных веществ для  
авторизации (Статья 59). : не применимо

REACH - Список веществ,  
подлежащих авторизации  
(Приложение XIV) : не применимо

MAL-Номер (DK) : 3-1 (1993)  
1.129-m3 air/10 g

Классификация риска  
согласно VbF : Температура вспышки от 21 градусов Цельсия до 55  
градусов Цельсия, при 15 градусов Цельсия не  
смешивается с водой  
Особ опасные горючие жидкости

Класс опасности для воды  
(Германия) : слегка загрязняющий воду  
2005-08-31  
ZDE\_WGK Обновление:

Данная спецификация безопасности соответствует требованиям Постановлением (EU)  
No.1907/2006.

Регламент (ЕС) No. 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей  
Продукт классифицирован и помечен в соответствии с Директивы 1999/45/ЕС.

### 15.2 Оценка химической безопасности

О самом продукте не имеется никаких данных.

## РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Полный текст формулировок факторов риска, ссылки на которые приведены в разделах 2 и 3.

H226  
H336

Воспламеняющаяся жидкость и пар.  
Может вызывать сонливость или головокружение.

Приведенные в настоящем Сертификате безопасности сведения основываются на уровне знаний,  
объеме информации и предположениях, которыми мы располагали на момент его составления.  
Содержащиеся в нем данные призваны лишь сориентировать пользователя в отношении таких

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Постановлением (EU) No.830/2015

## **THINNER AUTOREFINISHING SLOW**

Версия 1.13

Дата Ревизии 30.06.2015

Дата печати 02.11.2015

---

аспектов, как безопасная работа с продуктом, использование, переработка, хранение, транспортировка и утилизация, и ни в коем случае не являются гарантией основных свойств продукта или его паспортом качества. Все утверждения распространяются только на поименованный выше конкретный продукт и не могут быть отнесены к случаю использования такого продукта в сочетании с любыми другими материалами, если только это не оговорено в тексте документа.